

E-RU.MT21.A.00195

22 января 2013 г.

Орган по сертификации спецавтотранспортных средств, строительных, дорожных, горных машин ЗАО «ТрансСДГМтест» (ОС «ТрансСДГМ»)
Россия, 127106, г. Москва, Сигнальный пр-д, д. 5, стр. 1, ОГРН 1117746249940
№ РОСС RU.0001.11MT21 с 18.08.2011 г. по 18.08.2016 г.
тел./факс(495) 276-09-12, (495) 783-67-24, e-mail: 2760912@mail.ru, transsdgm@yandex.ru

МАРКА	—
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	—
ТИП	4740WB, 4740WM, 4740WT
ШАССИ	Volkswagen Crafter 2FJE1, 2FJE2, 2FJZ
МОДИФИКАЦИИ	—
КАТЕГОРИЯ	N ₁
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4 (с двигателями СКТВ, СКТС, СКUB), 5 (с двигателями СЕСА, СКТВ, СКТС, СКUB, СКUC)
КОД ОКП/ТН ВЭД	45 1112 (для 4740WB, 4740WM), 45 2110 (для 4740WT) / 8704 21
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Закрытое акционерное общество «Исток» (ЗАО «Исток») 143400, Московская область, г. Красногорск, Ильинское шоссе, д. 4, Российская Федерация ОГРН 1025002864391, тел. (495) 562-31-18, факс (495) 562-31-18
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Закрытое акционерное общество «Исток» (ЗАО «Исток») 143400, Московская область, г. Красногорск, Ильинское шоссе, д. 4, Российская Федерация ОГРН 1025002864391, тел. (495) 562-31-18, факс (495) 562-31-18
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	—
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	143400, Московская область, г. Красногорск, Ильинское шоссе, д. 4, Российская Федерация
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента «О безопасности колесных транспортных средств».

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на партию транспортных средств в количестве **100 (сто)** шт. с номерами VIN **с X894740W??0AB9001 по X894740W??0AB9100**

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений не действительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства.

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства.

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на 4 страницах.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства не предназначены для перевозки опасных грузов

Руководитель органа по сертификации

.....
подпись

Е.П. Плавельский

.....
инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-RU.MT21.A.00195 от 22 января 2013 г.

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

.....
наименование федерального органа
исполнительной власти, выполняющего функции
компетентного административного органа
Российской Федерации в соответствии
с Женевским Соглашением 1958 года

.....
подпись

А.В. Зажигалкин

.....
инициалы, фамилия

E-RU.MT21.A.00195

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса
 Схема компоновки транспортного средства

4x2 / задние
 полукапотная

Расположение двигателя

переднее продольное

Исполнение грузозночного пространства

кузов-фургон с задней двустворчатой, ой дверью и (или) боковыми дверями, с грузоподъемным бортом или без него – для 4740WM; бортовая платформа с каркасом и тентом или без них, с задним откидным бортом или с задней двустворчатой дверью – для 4740WB; кузов-фургон изотермический с задней двустворчатой дверью и (или) боковыми дверями, с холодильной установкой (рефрижератор) или без нее, с грузоподъемным бортом или без него – для 4740WM

Кабина

цельнометаллическая, двухдверная, одно-, двух- или трехместная или трех- или четырехдверная, двухрядная, количество шести- или семиместная

Для ТС на шасси	2FJE1, 2FJE2			2FJZ	
	с базой N (нормальной)	с базой M (средней)	с базой L (удлиненной)	с базой M (средней)	с базой L (удлиненной)
Габаритные размеры, мм					
– длина	5300...5900	5870...6520	6680...7530	6085...6520	6845...7530
– ширина	1990...2600				
– высота	2400...3800				
База, мм	3250	3665	4325	3665	4325
Колея передних / задних колес, мм	1710...1732/1716...1738			1708...1710/1521...1656	
Для ТС на шасси	2FJE1	2FJE2		2FJZ	
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1945...2745	1965...2875		2195...3145	
Полная масса транспортного средства (технически допустимая), кг	2800...3025	2800...3500		3500	
Максимальная осевая масса (технически допустимая), кг					
– на переднюю ось	1650	1650...1800		1850...2000	
– на заднюю ось	1650...1800	1650...2250		2300	
Максимальная масса прицепа, кг					
- прицеп без тормозной системы	750	750		750	
- прицеп с тормозной системой	2000	2000...3500		2000...3500	
Максимальная масса автопоезда, кг	4800...5025	4800...7500		5500...7000	
Двигатель (марка, тип)	Volkswagen				
	CECA				
- обозначение на блоке двигателя	CEC				
	четырёхтактный, с воспламенением от сжатия, с турбонаддувом				
- количество и расположение цилиндров	5, рядное				
- рабочий объем, см ³	2461				
- степень сжатия	18,0				
- максимальная мощность, кВт (мин ¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	100 (3500)				
- максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	300 (1750...2750)				

Топливо	дизельное						
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива						
Блок управления (маркировка)	074 906 032A						
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch						
Форсунки (тип, маркировка)	DLLA 97 PV7 172 201 (076 130 211)						
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	MHI, TD04L4-13TBS-VG						
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	VW, 2E0 183						
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель, система нейтрализации отработавших газов селективная с окислительной, фильтр твердых частиц						
Нейтрализаторы (маркировка)	встроены в глушитель						
Глушители (маркировка)	VW, 2E0 199 C						
Фильтр твердых частиц	VW, 2E0 214A?						
Двигатель (марка, тип)	Volkswagen						
	СКУС	СКУВ	СКТВ	СКТС			
	четырехтактный, с воспламенением от сжатия, с турбонаддувом						
- количество и расположение цилиндров	5, рядное			4, рядное			
- рабочий объем, см ³	1968						
- степень сжатия	16,0						
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	105 (3500)	120 (3600)	80 (3500)	100 (3500)			
- максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	340 (1575...2250)	400 (1800)	300 (1500...2250)	340 (1575...2250)			
Топливо	дизельное						
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива						
Блок управления (маркировка)	03L 906 012 xx						
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 0,3L 130 755 xx						
Форсунки (тип, маркировка)	B004						
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	MHI, TD04L4-13TBS-VG			Garrett Honeywell, GTC 1446 VZ			
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	VW, 2E0 183						
Экологический класс	5	4	5	4	5	4	5
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основной глушитель, нейтрализатор отработавших газов, с фильтром твердых частиц или без него						
Нейтрализаторы (маркировка)	VW, 2E0 214 B?	VW, 2E0 178 B?	VW, 2E0 214 B?	VW, 2E0 178 B?	VW, 2E0 214 B?	VW, 2E0 178 B?	VW, 2E0 214 B?
Глушители (маркировка)	VW, 2E0 199 -/B	VW, 2E0 119 B	VW, 2E0 199 -/B	VW, 2E0 119 B	VW, 2E0 199 -/B	VW, 2E0 119 B	VW, 2E0 199 -/B
Фильтр твердых частиц	VW, 2E0 214B?	-	VW, 2E0 214 B?	-	VW, 2E0 214B?	-	VW, 2E0 214B?
Трансмиссия (тип)	механическая						
Сцепление (марка, тип)	фрикционное, сухое, однодисковое, с гидравлическим приводом						

E-RU.MT21.A.00195

Коробка передач (марка, тип)		TSG 360/480				
		HM6B 7011	HM6B 7004	HM6B 7003	HM6B 7002	HM6B 7001
		полностью синхронизированная				
		с ручным управлением				
		6 – вперед, 1 - назад				
- число передач	I	5,014				
- передаточные числа	II	2,831				
	III	1,789				
	IV	1,256				
	V	1,000				
	VI	0,797				
	3.X.	4,569				
Главная передача (тип, маркировка)		VW, гипоидная				
- передаточное число		3,923	4,182	4,364	4,727	5,100
Коробка передач (марка, тип)		NSG 400-6		ASG 330		
		HM6B 7010	HM6B 7009	HS6B 8005	HS6B 8004	HS6B 8001
		полностью синхронизированная				
		с ручным управлением		автоматическая		
		6 – вперед, 1 - назад				
- число передач	I	5,453		5,014		
- передаточные числа	II	2,974		2,831		
	III	1,873		1,789		
	IV	1,332		1,256		
	V	1,000		1,000		
	VI	0,777		0,797		
	3.X.	4,946		4,569		
Главная передача (тип, маркировка)		VW, гипоидная				
- передаточное число		3,692	3,923	3,923	4,182	4,364
						4,727
Подвеска						
Передняя (описание)		независимая, на треугольных рычагах, с однолистовой поперечной рессорой, с амортизаторами двухстороннего действия, со стабилизаторами поперечной устойчивости				
Задняя (описание)		зависимая, многолистовая, рессорная, со стабилизатором поперечной устойчивости				
Рулевое управление (описание)		с гидравлическим усилителем				
рулевой механизм (тип, маркировка)		VW, "шестерня-рейка", 2E1 419 061A				
Тормозные системы		VW / Audi				

E-RU.MT21.A.00195

Рабочая (описание)	гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с усилителем, с ABS, с электронным распределением тормозного усилия (EBV), ассистент трогания с места на подъемах (AAS), система корректировки распределения тормозного усилия в зависимости от различных факторов, влияющих на движение автомобиля (LAC) система корректировки передачи момента двигателя и тормозного усилия на колеса при поперечном ускорении (ROM), система корректировки тормозного усилия и растормаживания отдельных колес при прохождении поворотов (CBC), система торможения двигателем (MSR), функция симуляции механической блокировки дифференциала с целью повышения стабильности (устойчивости) движения автомобиля (ETS), тормозные механизмы всех колес - дисковые			
Запасная (описание)	каждый из контуров рабочей тормозной системы			
Стояночная (описание)	механическая, с ручным (тросовым) приводом к тормозным механизмам задних колес			
- усилитель (маркировка)	2E0 612 107, 2E0 61 107B			
- тормозные цилиндры (маркировка)	2E0 615 105 B (передний левый) 2E0 615 106 B (передний правый) 2E0 615 423 (задний левый) 2E0 615 424 (задний правый)			
Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	225/75R16C	114/116/118	P, R	347
	235/60R17C	115/117	R	336
	235/65R16C	113/115/118/119/121	N, R	333
	195/75R16C	105/107	R	328
	205/75R16C	108/110/114/116/118	R	334
	285/65R16C	118/128	N, R	361
Оборудование транспортного средства	кондиционеры (хладагент –R-134A)			

Руководитель органа по сертификации

подпись

Е.П. Плавельский

инициалы, фамилия

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:

На табличке изготовителя.

Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.

2. Место расположения таблички изготовителя:

В правом проеме двери кабины, на вертикальной панели под пассажирским сиденьем

3. Место расположения идентификационного номера:

- 3.1. На табличке изготовителя.

- 3.2. На правом лонжероне подрамника фургона, позади кабины автомобиля, с правой стороны по ходу движения

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
X	8	9	4	7	4	0	W	?	?	0	A	B	9	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
X89 - код изготовителя (см. также поз. 12-14), указывающий на то, что объем производства не превышает 500 ед. в год;
- поз. 4 - 9: **4740W?** - описательная часть идентификационного номера (VDS) – обозначение типа и модификации транспортного средства: 4740WB, 4740WM, 4740WT;
- поз. 10: год выпуска согласно Таблице 1 Приложения № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств;
- поз. 11: **0** - постоянный символ;
- поз. 12 - 14: **AB9** - код изготовителя (совместно с WMI) - ЗАО «Исток»;
- поз. 15 - 17: производственный номер транспортного средства (с 001 по 100)

Руководитель органа по сертификации

подпись

Е.П. Плавельский

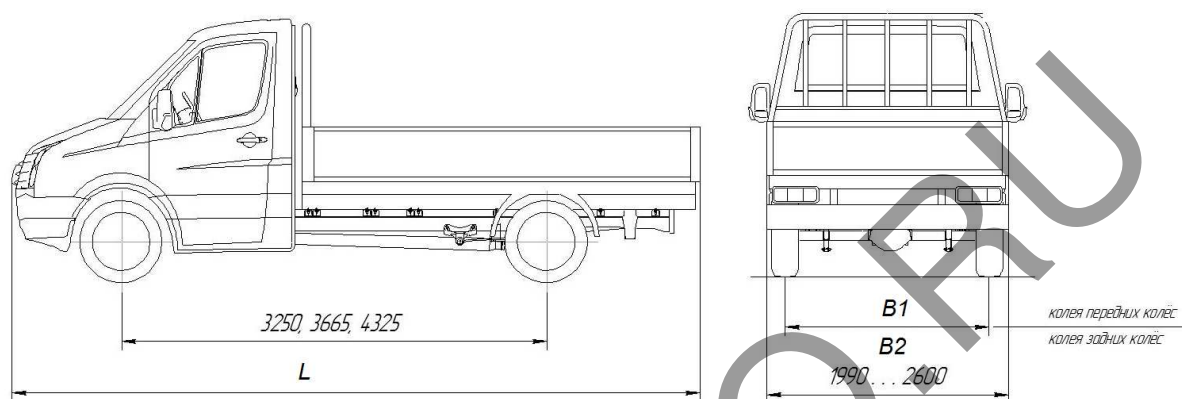
инициалы, фамилия

E-RU.MT21.A.00195

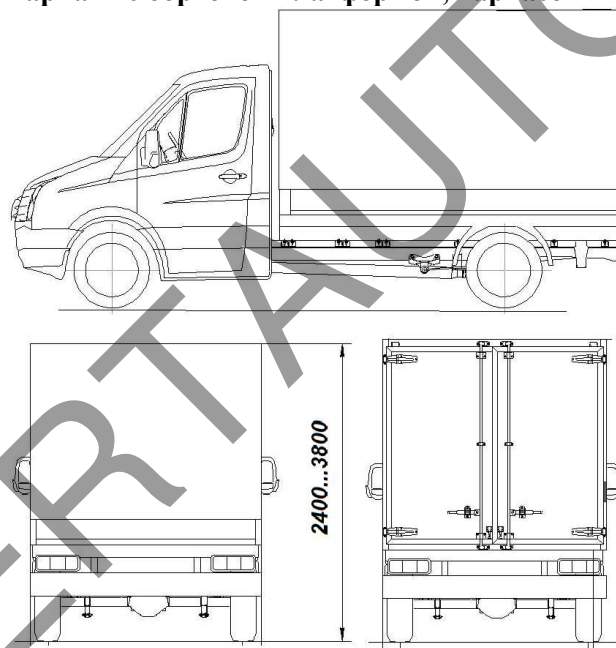
ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

4740WB

вариант с бортовой платформой



вариант с бортовой платформой, каркасом и тентом



ТС на шасси	Размер, мм		
	L	B1	B2
2FJE1	5300...5900	1710...1732	1716...1738
	5870...6520		
	6680...7530		
2FJE2	5300...5900	1710...1732	1716...1738
	5870...6520		
	6680...7530		
2FJZ	6085...6520	1708...1710	1521...1656
	6845...7530		

* B1 – колея передних колес

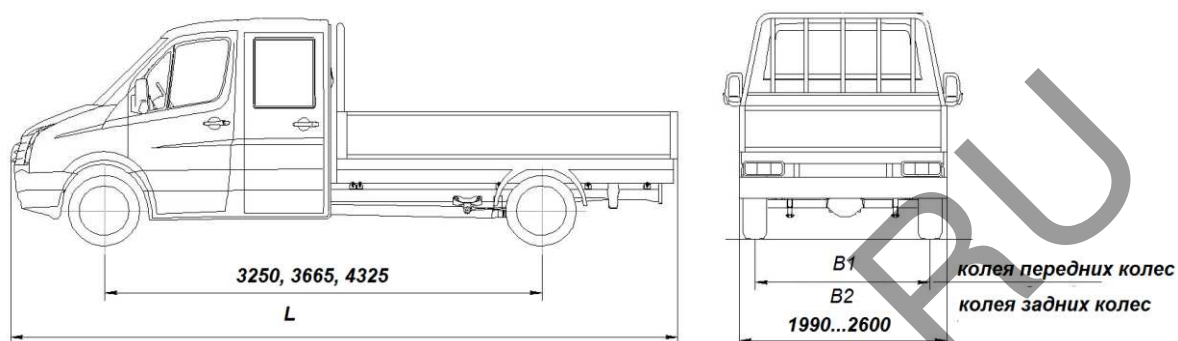
** B2 – колея задних колес

E-RU.MT21.A.00195

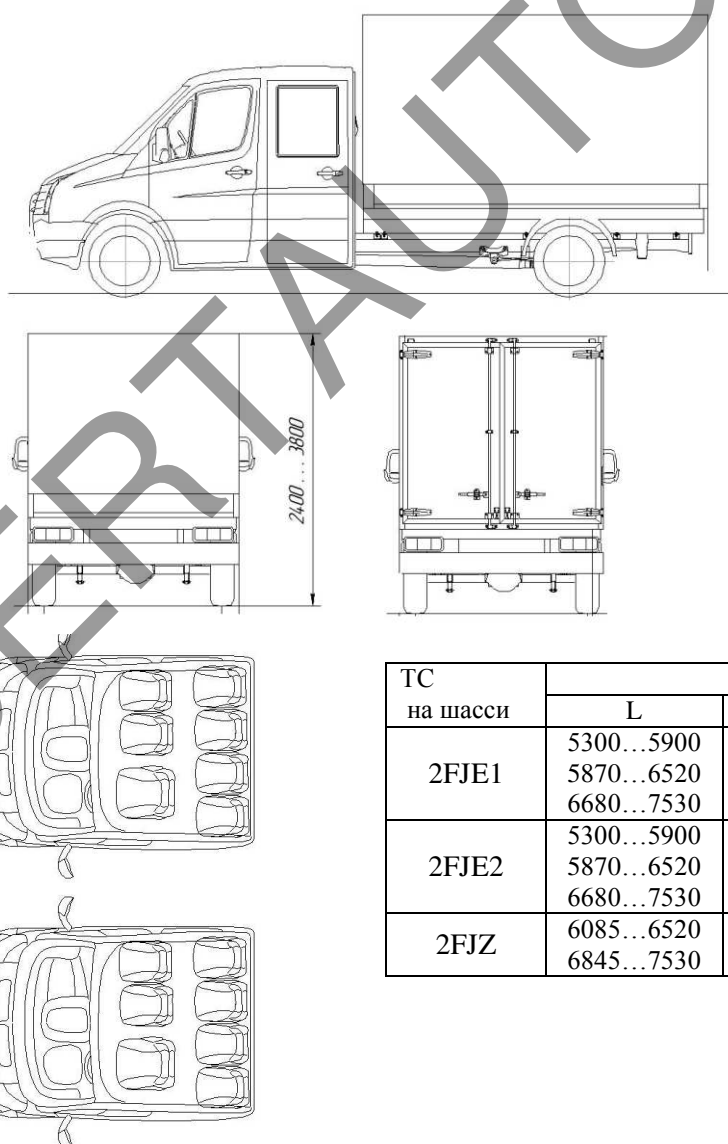
ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

4740WB

вариант с бортовой платформой



вариант с бортовой платформой, каркасом и тентом



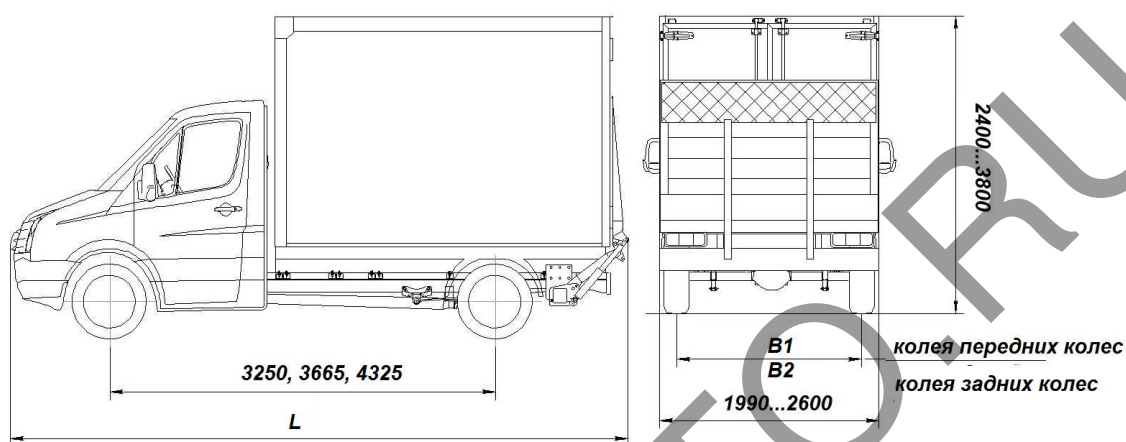
ТС на шасси	Размер, мм		
	L	B1	B2
2FJE1	5300...5900	1710...1732	1716...1738
	5870...6520		
	6680...7530		
2FJE2	5300...5900	1710...1732	1716...1738
	5870...6520		
	6680...7530		
2FJZ	6085...6520	1708...1710	1521...1656
	6845...7530		

E-RU.MT21.A.00195

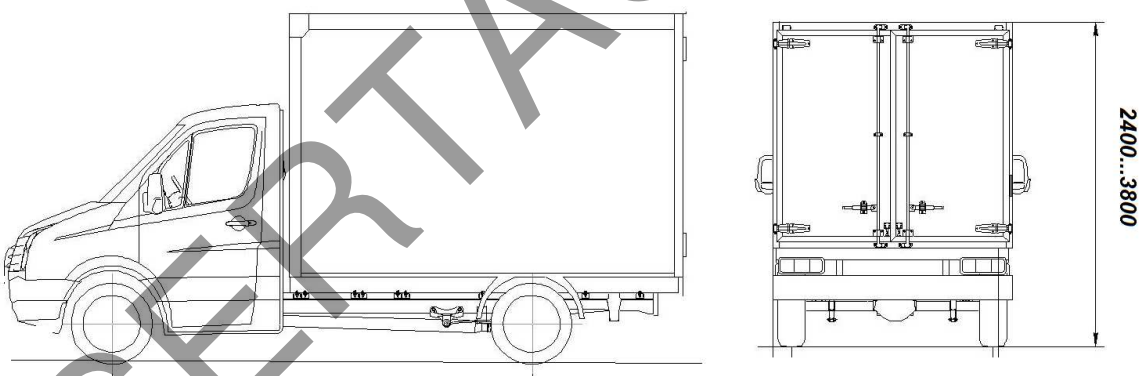
ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

4740WM, 4740WT

вариант с грузоподъемным бортом



вариант с задней двустворчатой дверью



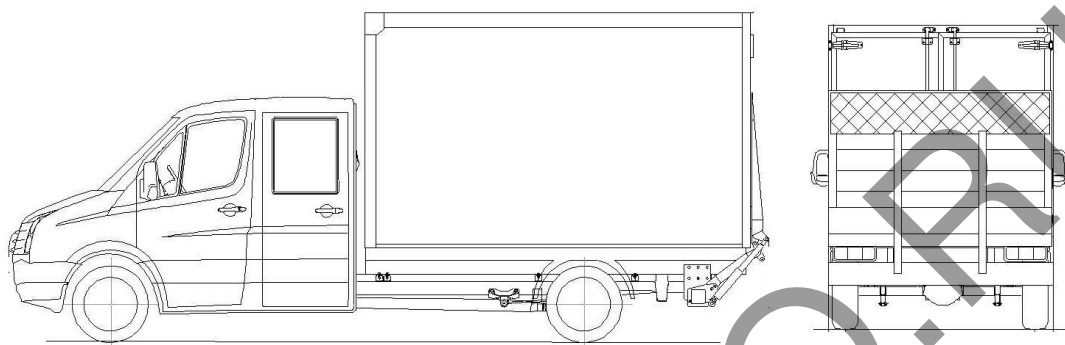
ТС на шасси	Размер, мм		
	L	B1	B2
2FJE1	5300...5900	1710...1732	1716...1738
	5870...6520		
	6680...7530		
2FJE2	5300...5900	1710...1732	1716...1738
	5870...6520		
	6680...7530		
2FJZ	6085...6520	1708...1710	1521...1656
	6845...7530		

E-RU.MT21.A.00195

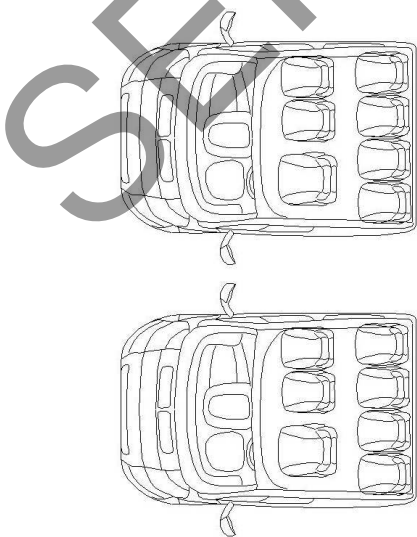
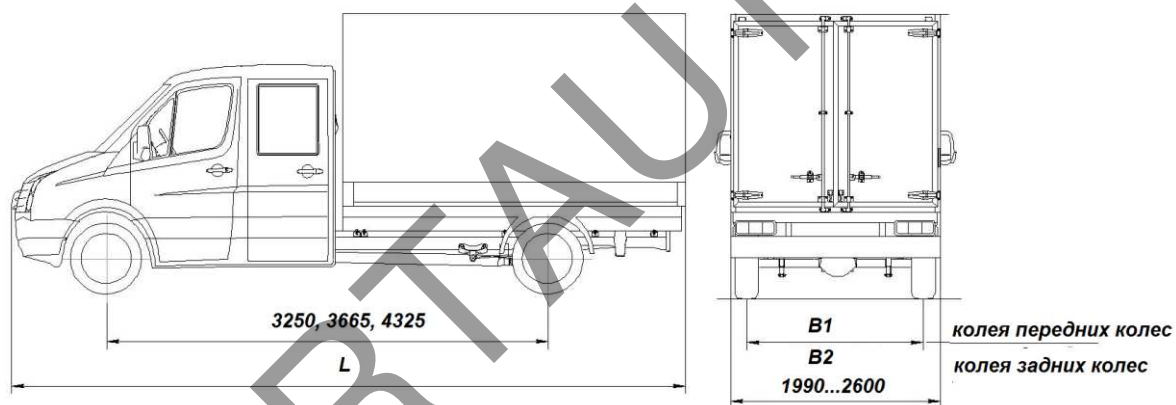
ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

4740WM, 4740WT

вариант с грузоподъемным бортом



вариант с задней двустворчатой дверью



ТС на шасси	Размер, мм		
	L	B1	B2
2FJE1	5300...5900	1710...1732	1716...1738
	5870...6520		
	6680...7530		
2FJE2	5300...5900	1710...1732	1716...1738
	5870...6520		
	6680...7530		
2FJZ	6085...6520	1708...1710	1521...1656
	6845...7530		